

**AMENDMENTS TO THE STATUTES OF THE ASSOCIATION
 “DANISH CHAMBER OF COMMERCE IN LATVIA”
 TO BE ADOPTED BY THE ANNUAL GENERAL MEETING ON MARCH 24, 2023**

Biedrības “Dānijas Tirdzniecības palāta Latvijā” STATŪTU GROZĪJUMI	Association "Danish Chamber of Commerce in Latvia" AMENDMENTS TO THE STATUTES
<p>Grozīt Biedrības statūtu 5.2. punktu un izteikt to šādā redakcijā: “5.2. Kārtējo ikgadējo Kopsapulci sasauk Valde vismaz reizi gadā. Valde nosauk Kopsapulces laiku, vietu un darba kārtību.”</p>	<p>Amend the Article 5.2. of the Association’s Statutes and express it in the following wording: “5.2. The Annual General Meeting is convened by the Board at least once a year. The Board determines the time, place and agenda of the General Meeting.”</p>
<p>Grozīt Biedrības statūtu 5.4. punktu un izteikt to šādā redakcijā: “5.4. Kopsapulce ir lemttiesīga, ja tajā piedalās ne mazāk kā pieci biedri.”</p>	<p>Amend the Article 5.4. of the Association’s Statutes and express it in the following wording: “5.4. The general meeting is quorum if no less than five members participate in it. ”</p>
<p>Grozīt Biedrības statūtu 5.9. punktu un izteikt to šādā redakcijā: “5.9. Visi balsojumi ir atklāti, izņemot gadījumus, kad vismaz trīs Biedrības biedri pieprasa aizklātu balsojumu.”</p>	<p>Amend the Article 5.9. of the Association’s Statutes and express it in the following wording: “5.9. All votes are open, except for cases where at least three members of the Association request a secret vote.”</p>
<p>Grozīt Biedrības statūtu 5.13. punktu un izteikt to šādā redakcijā: “5.13. Valde sastāv no 5 (pieciem) valdes locekļiem. Kopsapulce ievēl valdes locekli uz 2 (diviem) gadiem. Kopsapulce no Valdes locekļu vidus ievēl Valdes priekšsēdētāju un Valdes priekšsēdētāja vietnieku.”</p>	<p>Amend the Article 5.13. of the Association’s Statutes and express it in the following wording: “5.13. The board consists of 5 (five) board members. The general meeting elects the Board member for 2 (two) years. The general meeting elects the Chairman of the Board and the Deputy Chairman of the Board among the members of the Board.”</p>
<p>Izslēgt Biedrības statūtu 5.16. punktu.</p>	<p>Exclude the Article 5.16. from the Association’s Statutes.</p>
<p>Izslēgt Biedrības statūtu 9.3.punkta pirmo teikumu.</p>	<p>Exclude the first sentence of the Article 9.3. from the Association’s Statutes.</p>
<p>Grozīt Biedrības statūtu 9.6.1. punktu un izteikt to šādā redakcijā:</p>	<p>Amend the Article 9.6.1. of the Association’s Statutes and express it in the following wording:</p>

<p>"9.6.1. biedrs nav nomaksājis biedra naudu 14 (četrpadsmit) dienu laikā no atgādinājuma par pienākumu samaksāt biedra naudu nosūtīšanas dienas;"</p> <p>Grozīt Biedrības statūtu 9.8. punktu un izteikt to šādā redakcijā: "9.8. Biedrs var jebkurā laikā izstāties no Biedrības, iesniedzot rakstveida paziņojumu Valdei 30 dienas pirms izstāšanās no Biedrības."</p>	<p>"9.6.1. the member has not paid the membership fee within 14 (fourteen) days from the date of sending the reminder of the obligation to pay the membership fee;"</p> <p>Amend the Article 9.8. of the Association's Statutes and express it in the following wording: "9.8. A member can withdraw from the Association at any time by submitting a written notice to the Board 30 days before leaving the Association."</p>
--	--